

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٧٦ لسنة ٢٠١٨

بالموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المساعدة بين جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية بشأن مبادرة التعليم العالي المصرية الأمريكية

والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٤/٧/٢٠١٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المساعدة بين جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية بشأن مبادرة التعليم العالي المصرية الأمريكية ،

والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٤/٧/٢٠١٨ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٦ صفر سنة ١٤٤٠ هـ

( الموافق ١٥ أكتوبر سنة ٢٠١٨ م ) .

**عبد الفتاح السيسي**

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١٧ ربيع الآخر سنة ١٤٤٠ هـ

( الموافق ٢٤ ديسمبر سنة ٢٠١٨ م ) .

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية رقم (٢٩٨-٢٦٣)

## التعديل الثالث

لاتفاقية منحة المساعدة

بين

الولايات المتحدة الأمريكية

و

جمهورية مصر العربية

بشأن

مبادرة التعليم العالي المصرية الأمريكية

بتاريخ ٢٤/٧/٢٠١٨

هذا التعديل الثالث المؤرخ ٢٤/٧/٢٠١٨ لاتفاقية المساعدة الموقعة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بين جمهورية مصر العربية (ج.م.ع أو "المتلقي") والولايات المتحدة الأمريكية المشثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ("الوكالة") بشأن مبادرة التعليم العالي المصرية الأمريكية، (المعدلة، "اتفاقية مساعدة").

#### بند ١ - التعديل :

تعديل اتفاقية المساعدة على النحو التالي :

( أ ) تعديل المادة بند ٣-١ (أ) بحذف عبارة "مائة وثلاثة وسبعون مليوناً ومائتا ألف دولار أمريكي" (١٧٣,٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) ويحل محلها عبارة "مائتا مليون ومائتا ألف دولار أمريكي (٢٠٠,٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)".

(ب) يحذف بالكامل الملحق رقم ١-١ (الخطة المالية التوضيحية : مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) بالملحق رقم (١) من اتفاقية المساعدة ويحل محله مرفق ١-١ (الخطة المالية التوضيحية : مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) المرفق بهذا التعديل .

#### بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل الثالث باللغتين العربية والإنجليزية . وفي حالة وجود غموض أو اختلاف في التفسير بين النصين يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

#### بند ٣ - الاتفاقية بالكامل :

بخلاف ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة ومحفوظة بكامل قوتها وآثارها وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

#### بند ٤ - السريان :

يدخل هذا التعديل الثالث حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

**بند ٥ - التصديق :**

تتخذ جمهورية مصر العربية جميع الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على التعديل الثالث وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فور إتمام التصديق .

وإشهاداً على ما تقدم فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كلاً من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل الثالث بأسمائهم وتم تسليمه في القاهرة

بتاريخ ٢٤/٧/٢٠١٨

الولايات المتحدة الأمريكية

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

التوقيع :

الاسم/ شيرى فاء كارلين

الاسم/ سحر أحمد نصر

الوظيفة : مديرة الوكالة الأمريكية

الوظيفة : وزيرة الاستثمار

للتنمية الدولية / مصر

والتعاون الدولي

**الجهة المنفذة**

من أجل علم الجهة المنفذة للاتفاقية ، فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

التوقيع :

الاسم / **خالد عاطف عبد الغفار**

الوظيفة: وزير التعليم العالي والبحث العلمي

مبادرة التعليم العالي المصرية - الاستراتيجية الأمريكية  
 خطة المالية التوضيحية  
 مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية  
 ( بالدولار الأمريكي )

| إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية المخططة | المخصصات المستقبلية المخططة | إجمالي المخصصات حتى تاريخه | التخصيص الحالي | التخصيص السابق | اسم المكون الكود          |
|---|-----------------------------|----------------------------|----------------|----------------|---------------------------|
| ١٩٧,٩٧٠,٠٠٠                             | ١١,٢٢٠,٠٠٠                  | ١٨٦,٧٥٠,٠٠٠                | ٢٤,٠٠٠,٠٠٠     | ١٦٢,٧٥٠,٠٠٠    | ٢-٣ التعليم               |
| ١٩٧,٩٧٠,٠٠٠                             | ١١,٢٢٠,٠٠٠                  | ١٨٦,٧٥٠,٠٠٠                | ٢٤,٠٠٠,٠٠٠     | ١٦٢,٧٥٠,٠٠٠    | ٢-٢ التعليم العالي        |
| ١٦,٠٣٠,٠٠٠                              | ٢,٥٨٠,٠٠٠                   | ١٣,٤٥٠,٠٠٠                 | ٣,٠٠٠,٠٠٠      | ١٠,٤٥٠,٠٠٠     | ٦ دعم البرامج             |
| ١١,٠٠٠,٠٠٠                              | ٢,٠٠٠,٠٠٠                   | ٩,٠٠٠,٠٠٠                  | ٢,٠٠٠,٠٠٠      | ٧,٠٠٠,٠٠٠      | ١-٦ تصميم البرامج والتعلم |
| ٥,٠٣٠,٠٠٠                               | ٥٨٠,٠٠٠                     | ٤,٤٥٠,٠٠٠                  | ١,٠٠٠,٠٠٠      | ٣,٤٥٠,٠٠٠      | ٢-٦ الإدارة والإشراف      |
| ٢١٤,٠٠٠,٠٠٠                             | ١٣,٨٠٠,٠٠٠                  | ٢٠٠,٢٠٠,٠٠٠                | ٢٧,٠٠٠,٠٠٠     | ١٧٣,٢٠٠,٠٠٠    | الإجمالي                  |